

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО - ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»

Зав. кафедры романо-германских языков

 С. Казиахмедова

«11» сентября 2018 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

наименование дисциплины / практики

45.05.01 "Перевод и переводоведение"

шифр и наименование специальности

"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

наименование специализации

Москва 2018

Составитель: преподаватель кафедры романо-германских языков МГГЭУ Белова С.Е.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № 1 от «28» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой  Казиахмедова С.Х.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № 1 от «30» августа 2019 г.

Заведующий кафедрой  Казиахмедова С.Х.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № 1 от «28» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой  Казиахмедова С.Х.

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....
2. Перечень оценочных средств.....
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....

1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Практическая фонетика второго иностранного языка»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы), дисциплины ¹	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Раздел 1. Предмет и задачи фонетики	ОПК-3 ПК-2 ПК-3 ПСК-3.3	Опрос Дыхательные и артикуляционные упражнения	
2.	Раздел 2. Система гласных фонем испанского языка	ОПК-3 ПК-2 ПК-3 ПСК-3.3	Артикуляционные упражнения	
3.	Раздел 3. Классификация согласных фонем испанского языка.	ОПК-3 ПК-2 ПК-3 ПСК-3.3	Артикуляционные упражнения	
4.	Раздел 4. Слоги. Ударение в испанском языке.	ОПК-3 ПК-2 ПК-3 ПСК-3.3	Выполнение упражнений по применению правил слогаделения, выполнение упражнений на постановку ударений в словах. Контрольная работа.	
5.	Раздел 5. Фразовая интонация.	ОПК-3 ПК-2 ПК-3 ПСК-3.3	Выполнение упражнений на интонирование и воспроизведение интонационной модели диалогов и монологов, включающих предложения различных типов	
6.	Раздел 6. Синтагма и синтагматическое членение. Мелодия.	ОПК-3 ПК-2 ПК-3 ПСК-3.3	Аудирование и воспроизведение текстов с правильным произношением	Вопросы к экзамену

¹ Наименование раздела (темы) берется из рабочей программы дисциплины.

Таблица 2.

Перечень компетенций:

Код компетенции	Наименование результата обучения
ПК-2	способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи);
ПК-3	способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.
ОПК-3	способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач;
ПСК-3.3	способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы.

2. Перечень оценочных средств²

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	<i>Опрос</i>	вербально-коммуникативный метод, заключающийся в осуществлении взаимодействия между преподавателем и обучающимся, целью которого является получение от обучающегося ответов на заранее сформулированные вопросы.	Основные понятия фонетики
2	<i>Фонетические упражнения (дыхательные, артикуляционные)</i>	Комплексные упражнения.	Упражнения: - повторение за диктором; - запись прослушанных слов, текста; - воспроизведение различных интонационных моделей; - понимание текстов и диалогов на слух; - правильная расстановка необходимых графических ударений.
3	<i>Контрольная работа</i>	используется как средство для установления эффективности осуществления образовательной деятельности.	Контрольная работа предусматривает три задания: 1. буквенно-звуковое соответствие; 2. деление на слоги; 3. диктант.

² Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

<p>ОПК-3: <i>способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач</i></p>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Не знает, либо не имеет четкого представления об основных характеристиках и принципах функционирования двух иностранных языков
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Студент знает базовые характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Студент знает функциональные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Студент без труда оперирует основными характеристиками и принципами функционирования двух иностранных языков
	Умеет		
	Базовый уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с адаптированными текстами на двух иностранных языках, осуществлять несложный перевод в профессиональной сфере
	Средний уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках,	Студент умеет работать с текстами средней

		осуществлять перевод в профессиональной сфере	сложности на двух иностранных языках, осуществлять подготовленный перевод в профессиональной сфере
	Высокий уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере
Владеет			
	Базовый уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет минимальными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
	Средний уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет основными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
	Высокий уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет обширными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ПК-2 <i>способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</i></p>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о структуре коммуникативной ситуации, специфике речевых стратегий и тактиках в разных ситуациях общения, приемах формирования коммуникативного контекста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает структуру коммуникативной ситуации, основные речевые стратегии и тактики, не применяет на практике.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает структуру коммуникативной ситуации, знает специфику речевых стратегий и тактик, применяет их с допущением незначительных ошибок.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Студент знает и легко применяет на практике структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.
		Умеет	
	Базовый уровень	Умеет моделировать социальные ситуации и осуществлять	Студент умеет моделировать основные социальные ситуации.

		речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	
Средний уровень		Умеет моделировать социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	Студент умеет моделировать основные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях с допущением незначительных ошибок.
Высокий уровень		Умеет моделировать социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	Студент свободно умеет моделировать различные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях без затруднений.
		Владеет	
Базовый уровень		Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений.	Студент владеет системой лингвистических знаний, но не применяет их на практике.
Средний уровень		Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических	Студент владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений, применяет с допущением несущественных ошибок.

		и словообразовательных явлений.	
	Высокий уровень	Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений.	Студент свободно владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений и без ошибок применяет их на практике.
Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	Знает		
ПК-3 <i>способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о структуре коммуникативной ситуации, специфике речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемах формирования коммуникативного контекста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает основные коммуникативные ситуации, специфику речевых стратегий и тактик.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста, частично применяет на практике.

<i>фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</i>		коммуникативного контекста.	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста и свободно применяет на практике.
	Умеет		
	Базовый уровень	Умеет правильно произносить звуки изучаемого иностранного, строить предложения интонационно.	Студент умеет правильно произносить звуки иностранного языка, грамотно строить простые предложения.
	Средний уровень	Умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить предложения грамотно, с учетом нормы узуса английского языка.	Студент умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить сложные предложения грамотно, но иногда допускает незначительные ошибки.
	Высокий уровень	Умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить предложения грамотно, с учетом нормы узуса английского языка.	Студент умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить сложные предложения грамотно, с учетом нормы узуса английского языка.
	Владеет		
	Базовый уровень	Владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия.	Студент владеет основными навыками выбора адекватных языковых и тактических средств, но не применяет их на практике.

	Средний уровень	Владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия.	Студент хорошо владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия, частично применяет их на практике.
	Высокий уровень	Владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия.	Студент свободно владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия и без ошибок применяет их на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
<p style="text-align: center;">ПСК-3.3:</p> <p style="text-align: center;"><i>способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы</i></p>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент не знает правила социальной адаптации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент знает правила социальной адаптации
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент знает правила социальной адаптации в профессиональной деятельности
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент знает основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности, применяет знания на практике
	Умеет		
	Базовый уровень	адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения	Студент умеет адаптироваться в меняющихся условиях социума
	Средний уровень	адаптироваться в меняющихся условиях	Студент умеет адаптироваться в меняющихся условиях социума,

		<p>профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения</p>	<p>творчески подходить к решению задач в повседневной жизни и профессиональной деятельности</p>
Высокий уровень	<p>адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения</p>	<p>Студент умеет адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения</p>	
	<p>Владеет</p>		
Базовый уровень	<p>основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы</p>	<p>Студент владеет навыками профессиональной деятельности на базовом уровне</p>	
Средний уровень	<p>основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы</p>	<p>Студент владеет нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы</p>	

	Высокий уровень	<p>основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы</p>	<p>Студент владеет основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы</p>
--	-----------------	--	--

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения

Фонетические упражнения (дыхательные, артикуляционные) – это комплексные упражнения, способствующие формированию навыков фонематического слуха; формированию навыка установления адекватных звуко-буквенных соответствий и значений слов на слух; формированию навыка произношения связного высказывания или текста; развитию навыка понимания на слух; отработке произношения и беглого темпа речи.

Устный опрос - наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя большой предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки. Опрос – это хорошо известная, широко распространенная форма контроля, вариант текущей проверки, органически связанной с ходом урока. Она является наиболее распространенной и адекватной формой контроля знаний учащихся. Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы. При фронтальном контроле все учащиеся находятся в напряжении, так как знают, что их в любую минуту могут вызвать, поэтому их внимание сосредоточено, а мысли сконцентрированы вокруг той работы, которая ведется в группе.

Контрольная работа - одна из форм проверки и оценки усвоенных знаний, получения информации о характере познавательной деятельности, уровне самостоятельности и активности учащихся в учебном процессе, об эффективности методов, форм и способов учебной деятельности.

5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

1. Устный опрос по изучаемым темам.

1. Строение речевого аппарата и особенности его функционирования.
2. Понятие артикуляционной (фонетической) базы испанского языка.
3. Активные и пассивные органы речи.
4. Фазы формирования звука (выдох, голосообразование, артикуляция), их функции в речевом процессе.
5. Система гласных фонем.
6. Система согласных фонем.
7. Интонация в контексте.

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПСК-3.3.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания³:

- оценка «отлично» - зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач;
- оценка «хорошо» - зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций в целом соответствует требованиям, но есть недочеты. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по некоторым профессиональным задачам;
- оценка «удовлетворительно»- зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если компетенции в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение.

³ Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

2. Фонетические упражнения.

1. Прослушайте слова и поставьте графическое ударение, где это необходимо.

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1. cereza | 11. jóvenes |
| 2. parasol | 12. queso |
| 3. joven | 13. sabor |
| 4. reloj | 14. ojo |
| 5. jugabamos | 15. extraordinario |
| 6. esdrújula | 16. triceps |
| 7. café | 17. balón |
| 8. cantidad | 18. cantidades |
| 9. examen | 19. exámenes |
| 10. estrategia | |

2. Определите, на какую гласную дифтонга падает ударение и нужно ли поставить графическое ударение в выделенных словах:

1. **Cuidate** cuando vayas a **Bahrein** con los **camiones**. Es más peligroso que transportar **murcielagos** con fines **terapeuticos** a **Taipei**.
2. El **jesuita** nos avisó en tono **jesuitico**: cuando **huis** de mí con actitud **ruin**, no por ello **rehuis** el castigo **perpetuo**.
3. Ya sé que vosotros **teneis** fe en él, pero yo siempre **desconfie** de aquel **ventrilocu** **viudo**.
4. **Replieguense** con sus compañeros de **division** hasta más allá del montículo donde se acumula el **residuo caustico**.

3. Pоставьте графическое ударение в сложных словах там, где это необходимо:

1. Ya me has roto la cizalla. Te tengo dicho que no la uses de **cortauñas**.
2. —¿Usted es **otorrinolaringologo**? —Sí, señor. —Pues a ver si me mira el **esternocleidomastoideo**, que lo tengo un poco fastidiado.
3. He terminado la carrera en **decimocuarta** posición. Lo malo es que solo había diez corredores.
4. **Asimismo**, hemos decidido impulsar decididamente las relaciones **tartaro-cataries**.
5. Otra vez tuvo que hablar el **sabelotodo**.
6. —Mamá, mamá, móntame en el **tiovivo**. —No, a ver si vas a tener un **accidentecerebrovascular**.
7. Vamos a ir a cazar **ciempies** a **mediodia** y después a jugar al **balompie** e incluso al **balonvolea**.
8. ¿No te das cuenta de que cuando te quedas así **boquiabierto** eres un **hazmerreir**?
9. Podíamos organizar una tertulia **artístico-literaria** o algo por el estilo.
10. ¿Tú crees que tendrás bastante con **veintiuna** o **veintidos** chuletas de cerdo?

4. Pоставьте графическое ударение в глаголах с местоимениями, если это необходимо:

1. **Dimelo** a la cara si te atreves.
2. **Escondeoslos** bien para que nadie os los vea.
3. No sea así. **Dele** usted el tambor al chico.
4. Pero mira que **romperseles** la cuerda cuando ya casi estaban abajo...
5. ¡**Estate** quieto!
6. ¿Adónde van con esos zapatos llenos de barro? ¡**Quitensemelos** antes de entrar!
7. Esto ya es el **acabose**.
8. La leche me gusta **beberla** fría.
9. **Habiendosenos** comunicado la desestimación de nuestra solicitud, hemos decidido interponer recurso de alzada.
10. **Detengamonos** aquí un momento.

5. Поделите на слоги выделенные слова и поставьте, где необходимо графическое ударение:

Fernando VII se **lio** dos cigarrillos como solía (uno con cada mano). Cuando **vio** a Calomarde que pasaba por **ahi**, le gritó: “¿Qué te parece cómo los **lio**?”. A Calomarde le entró la risa tonta y tanto se **rio** que casi se **meo**. El rey le dijo: “¿Pero de qué te **reias** que casi te **meas**?”. Él, por decir algo, contestó: “No, si es que tengo vista de **buho**“. El otro, que era Borbón, le soltó: “¿**Miau!** A mí me vas a venir con esas, **truhan...**” y se **fue** a una audiencia que tenía con un embajador**chii** que le **traia** un mensaje del sultán. Dijo entonces Calomarde para sus adentros: “Sí, sí, pero yo nunca **hui** ante Napoleón y en cambio a **ti**, bien que te **vique huias**“. Este hecho quedó registrado para que las futuras generaciones **loleais** (pero tampoco os **fieis** demasiado del historiador).

6. Поделите на слоги выделенные слова с “hiato” и поставьте при необходимости графическое ударение:

1. Si te lo dice tu padre, **creele**.
2. Tienes que trabajar con más **ahinco**.
3. No te quedes ahí mirando con cara de **protozoo**.
4. Tu hijo me ha desplumado jugando al póker. Está hecho un **tahur**.
5. **Aporree** la puerta con todas mis fuerzas hasta que me abrieron.
6. Se está formando **moho** en el sótano.
7. La bestezuela **pataleo** hasta que le compraron el helado.
8. Antes de hablar siempre **releo** mis notas.
9. Tengo un catarro de **aupa**.
10. Me ha mandado el médico que **pasee** una hora por las tardes.

7. Поставьте графическое ударение в выделенных словах с трифтонгами там, где это необходимо:

1. No **renunciéis** a vuestros derechos, aunque viváis de limpiar **vieirasopioides**.
2. Quiero que **averigüéis** si **acentuáis** porque conocéis las reglas o si simplemente os **guiáis** por el oído.
3. Desde que trabajas en el sector **halieutico**, tenemos el patio lleno de gatos diciendo **marramiau**.
4. Mientras vosotros **limpiáis**, Nepomuceno se pavonea como si fuera el**tuautem** del grupo.

8. Поставьте графическое ударение в выделенных словах с наречиями там, где это необходимо:

1. Entiendo **perfectamente** cuál es tu situación.
2. Ven para acá lo más **rapidamente** posible.
3. Mi amigo visitaba **asiduamente** aquel café.
4. Esto es lo que **comunmente** se denomina una birra.
5. Este ejercicio lo resuelvo yo **facilmente**.
6. **Actualmente** me interesan sobre todo los adverbios en *-mente*.
7. Nos vamos incorporando a todo **tardamente**.
8. Nos saludó **cortesmente** quitándose el sombrero.
9. Todo terminó **felizmente**.
10. Has quedado **feamente** con esa contestación.

9. Поставьте графическое смысловоразличительное ударение в выделенных словах там, где это необходимо:

- a) Solo el sabe lo que tiene en la cabeza.
- b) Pues si que te lo he advertido alguna que otra vez.
- c) Yo no quiero mas que 15 o 16 galletas.
- d) No se si mi hermano va a venir esta tarde.
- e) Tu vete con estos a dar una vuelta que yo me quedo en casa ensayando el *do, re, mi, fa, sol, la, si*.
- f) Dile a Ramirito que le de la mitad a su hermana.
- g) Ese es el amigo con el que suele tomar el te por las tardes.

- h) Para mí que esta aventura nos ha de costar cara, pero no he de ser yo quien quede por cobarde.
- i) Aquel es para ti (el que va marcado con la letra te).
- j) Tu sobrino se ha divertido mucho probando todos los tes.

10. Обозначьте интонацию предложений.

Dependiente: Buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?

Cliente: Buenos días. Quiero comprar unos pantalones.

Dependiente: Muy bien. ¿De qué color los quiere?

Cliente: Negros o grises oscuros.

Dependiente: ¿Qué talla utiliza?

Cliente: Normalmente utilizo la talla 42.

Dependiente: ¿Qué le parecen éstos?

Cliente: Son muy bonitos. ¿Me los puedo probar?

Dependiente: ¡Por supuesto! Los probadores están al fondo.

Cliente: Gracias.

Dependiente: ¿Cómo le quedan?

Cliente: Un poco pequeños.

Dependiente: Sí, necesita una talla más. Aquí tiene.

Cliente: Éstos me quedan mejor. Me los llevo. Además, quiero comprar una camisa a juego con estos pantalones. ¿Tiene alguna?

Dependiente: Sí, ahora mismo le traigo una que va perfecta con esos pantalones.

Cliente: Muchas gracias.

Dependiente: Aquí tiene la camisa. Pruébesela para ver que tal le queda.

Cliente: La camisa me queda muy bien y me gusta mucho. Me llevo las dos cosas. ¿Cuánto cuestan?

Dependiente: En total son 58 euros.

Cliente: ¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?

Dependiente: No, lo siento. Sólo se puede pagar en metálico/efectivo.

Cliente: Está bien. Aquí tiene.

Dependiente: Muchas gracias. Aquí tiene el ticket/recibo. Que tenga un buen día.

Cliente: Gracias. Igualmente.

11. Вставьте пропущенные с или z , обозначающую звук [θ]:

Re...ar, nego...io, ...oo, ca...adora, pere...a, ...eni...a, lec...ión, co...inar, as...ensor, andalu... .

12. Поделите слова на слоги:

Monopolio, vuelvo, río, ambiguo, adiós.

13. Диктант.

Mi familia es numerosa. Somos cinco. Mi madre se llama María, todavía es joven, tiene cuarenta y cinco años. Por la mañana trabaja de maestra en una escuela de educación infantil y por la tarde se ocupa de las cosas domésticas. Mi padre es tres años mayor que mi madre. Él es un hombre de negocios, es directivo de una importante empresa de telecomunicaciones. Siempre está muy ocupado y viaja con mucha frecuencia. Ahora, por ejemplo, está en Madrid. Tengo una hermana menor que tiene siete años. En otoño va a empezar el colegio por primera vez. Es alegre y comunicativa y tiene muchos amigos en el barrio.

Контролируемые компетенции: ПК-2, ПК-3.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

- оценка «отлично» - зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач;
- оценка «хорошо» - зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций в целом соответствует требованиям, но есть недочеты. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по некоторым профессиональным задачам;
- оценка «удовлетворительно»- зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если компетенции в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение.

3.Контрольная работа (пример).

1. Вставьте пропущенные с или **qu**, обозначающие звук [k]:

...edar, lo...o, a...el, a...uario, mo...eta, ...uadro, ...on...e, lo...uaz, pa...ete, ...oña... .

2. Поделите слова на слоги:

Política, dieciséis, melodía, vaciar, cuadro.

Dictado

Mi familia no es muy grande ni muy pequeña. Somos cinco personas - mi abuela, mis padres, mi hermano Juan y yo. Juan es mi hermano mayor, tiene ya veinte años, estudia económicas. No le gusta mucho leer, prefiere escuchar música. Mi padre tiene cuarenta y cinco años, trabaja en una empresa comercial. Mi madre se casó muy joven, tiene solo cuarenta años. Es profesora y es muy simpática. Mi abuela ya es una viejecita. En octubre cumple ochenta años. De día baja a hablar con las vecinas y la tarde la pasa viendo las telenovelas de amor. Como ya somos mayores, pocas veces nos reunimos todos, pero solemos pasar las vacaciones juntos.

Контролируемые компетенции: ПК-2, ПК-3.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

- оценка «отлично» - зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач;
- оценка «хорошо» - зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций в целом соответствует требованиям, но есть недочеты. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по некоторым профессиональным задачам;
- оценка «удовлетворительно»- зачтено выставляется обучающемуся, если сформированность компетенций соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если компетенции в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение.

Вопросы к экзамену.

- а) контроль фонетически правильного чтения;
- б) ответ на теоретический вопрос:

Предмет фонетики. Понятие артикуляционной (фонетической) базы испанского языка.

Строение речевого аппарата и особенности его функционирования.

Классификация гласных фонем. Треугольник гласных.

Дифтонги. Трифтонги.

Классификация согласных фонем испанского языка.

Графическое ударение, правила постановки и функции.

Фразовая интонация.

Интонация повествовательного, повелительного, восклицательных предложений.

Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом и без него.

Интонация полного и неполного перечисления.

Слитное произношение слов внутри предложения с одной мелодической группой (sinalefa, encadenamiento).

в) чтение стихотворения или отрывка из художественного произведения на испанском языке (наизусть) – пример.

Экзаменационный билет (пример)

1. Дайте ответ на теоретический вопрос. Предмет фонетики. Понятие артикуляционной (фонетической) базы испанского языка.
2. Прочтите стихотворение G.A. Becker “Yo soy ardiente” наизусть, соблюдая необходимую интонацию.
3. Прочтите без подготовки текст приложения (текст № 1).

Текст № 1

Mi hermano mayor es militar. Está casado con Ana. Su mujer es más joven que él. Trabaja de profesora en un colegio, enseña el español. Tienen un hijo de 6 años que se llama Miguel. Mi sobrino es un chico inteligente y educado. Va a un jardín de infancia. El año que viene va a ir a la escuela. Viven en la calle Lomonósov, número 10, en un apartamento de 3 habitaciones.

Mi hermana menor estudia en la facultad de Letras de la Universidad. Está en el segundo curso. Estudia bien y tiene beca. Es dos años menor que yo. Tiene 21 años. Es aficionada a la música moderna. Toca bien la guitarra y frecuenta las discotecas.